VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT

GRILLE DES USAGES ET TYPES DE BÂTIMENTS PERMIS TABLE OF PERMITTED BUILDING TYPES AND USES	ZONE C16-31-04

GROUPES ET USAGES PERMIS / PERMITTED TYPES AND USES	STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE		
	Isolée/ Detached	Jumelée/ Semi-detached	En rangée/ Attached
R. RÉSIDENCE/RESIDENCE			
Unifamiliale/Single-family			
Bifamiliale/Two-family			
Multifamiliale/Multi-family	● (2)		
Résidence pour personnes âgées/Senior citizen residence			
C.1 ACTIVITÉS COMMERCIALES DE TYPE BUREAUX / OFFICE TYPE COMMERCIAL ACTIVITIES			
C.1.1 Services professionnels / Professional services	●		
C.1.2 Services médicaux et de soins de santé / Medical services and health care	●		
C.1.3 Administration et services aux entreprises ou aux particuliers / Administration and commercial or personal services	●		
C.1.4 Services financiers et connexes / Financial services and related services	●		
C.1.5 Club privé et organisme communautaire ou à but non-lucratif / Private club and community or non-profit organization	●		
C.1.6 Organisme gouvernemental ou paragouvernemental / Governmental or paragovernmental agency	●		
C.2 COMMERCE ET/OU SERVICE DE PROXIMITÉ / PROXIMITY STORE AND/OR SERVICE			
C.2.1 Service et vente au détail répondant aux besoins courants des résidents / Service and retail store for residential needs	●		
C.3 COMMERCE DE DÉTAIL ET/OU DE SERVICE / RETAIL AND/OR SERVICE STORE			
C.3.1 Vente au détail de produits alimentaires / Food product retail	●		
C.3.2 Vente au détail / Retail	●		
C.3.3 Services personnels / Personal services	●		
C.3.4 Restauration / Restaurants	● (3)		
C.3.5 Services publics / Public services	●		
C.3.6 Culture physique / Fitness clubs and services	●		
C.3.7 Culturel, social et communautaire / Cultural, social and community	●		
C.3.8 Aire de stationnement commercial / Commercial parking lot	●		
C.4 SERVICE D'HÉBERGEMENT ET/OU DE RÉCEPTION / ACCOMMODATIONS AND/OR RECEPTION HALL	●		
C.5 COMMERCE DE GROS ET AXÉ SUR LA PRODUCTION ET LA VENTE SUR PLACE / WHOLESALE RETAIL STORE AND ONSITE PRODUCTION AND RETAIL			
I. INDUSTRIE/INDUSTRY			
Industrie/Industry			
Laboratoire de recherche/Research laboratory			
P. PARC/PARK			
Parc naturel/Natural park			
Parc communautaire/Community park			
CO. ÉQUIPEMENT COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY EQUIPMENT			
Bâtiment municipal/Municipal building	●		
Centre d'accueil/Nursing home			
Établissement d'enseignement/Teaching establishment	●		
Cégep, université/Cegep, university	●		
Hôpital/Hospital			
Musée/Museum	●		
BÂTIMENT ACCESSOIRE/ACCESSORY BUILDING			

COPIE - NON EN VIGUEUR

DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS	
(1) Seuls les usages de la catégorie C.3 « Commerce de détail et/ou de service », ainsi que les banques à charte et les coopératives de services financiers de la catégorie C.1.4 « Services financiers et connexes », sont autorisés au rez-de-chaussée.	(1) Only uses of the category C.3 “Retail and/or service store”, as well as chartered banks and branches of the financial services cooperatives of the category C.1.4 “Financial services and related services”, are permitted at the street level.
(2) Lorsqu'un usage résidentiel est autorisé à un niveau, seul un usage résidentiel peut être autorisé à ce même niveau et aux niveaux supérieurs.	(2) When a residential use is authorized on a level of a building, only residential uses may be authorized on the same level and above.
(3) Malgré la section 6.3 du présent règlement, l’usage « bar » est autorisé.	(3) Notwithstanding section 6.3 of the present by-law, the use “bar” is permitted.

ADOPTÉ - NON EN VIGUEUR

VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT

GRILLE DES USAGES ET TYPES DE BÂTIMENTS PERMIS TABLE OF PERMITTED BUILDING TYPES AND USES	ZONE C7-24-09

GROUPES ET USAGES PERMIS / PERMITTED TYPES AND USES	STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE		
	Isolée/ Detached	Jumelée/ Semi-detached	En rangée/ Attached
R. RÉSIDENCE/RESIDENCE			
Unifamiliale/Single-family			
Bifamiliale/Two-family			
Multifamiliale/Multi-family	●	●	●
Résidence pour personnes âgées/Senior citizen residence			
C.1 ACTIVITÉS COMMERCIALES DE TYPE BUREAUX / OFFICE TYPE COMMERCIAL ACTIVITIES			
C.1.1 Services professionnels / Professional services	●	●	●
C.1.2 Services médicaux et de soins de santé / Medical services and health care	●	●	●
C.1.3 Administration et services aux entreprises ou aux particuliers / Administration and commercial or personal services	●	●	●
C.1.4 Services financiers et connexes / Financial services and related services	●	●	●
C.1.5 Club privé et organisme communautaire ou à but non-lucratif / Private club and community or non-profit organization	●	●	●
C.1.6 Organisme gouvernemental ou paragouvernemental / Governmental or paragovernmental agency	●	●	●
C.2 COMMERCE ET/OU SERVICE DE PROXIMITÉ / PROXIMITY STORE AND/OR SERVICE			
C.2.1 Service et vente au détail répondant aux besoins courants des résidents / Service and retail store for residential needs	●	●	●
C.3 COMMERCE DE DÉTAIL ET/OU DE SERVICE / RETAIL AND/OR SERVICE STORE			
C.3.1 Vente au détail de produits alimentaires / Food product retail	●	●	●
C.3.2 Vente au détail / Retail	●	●	●
C.3.3 Services personnels / Personal services	●	●	●
C.3.4 Restauration / Restaurants	●	●	●
C.3.5 Services publics / Public services	●	●	●
C.3.6 Culture physique / Fitness clubs and services	●	●	●
C.3.7 Culturel, social et communautaire / Cultural, social and community	●	●	●
C.3.8 Aire de stationnement commercial / Commercial parking lot	●	●	●
C.4 SERVICE D'HÉBERGEMENT ET/OU DE RÉCEPTION / ACCOMMODATIONS AND/OR RECEPTION HALL	●	●	●
C.5 COMMERCE DE GROS ET AXÉ SUR LA PRODUCTION ET LA VENTE SUR PLACE / WHOLESALE RETAIL STORE AND ONSITE PRODUCTION AND RETAIL			
I. INDUSTRIE/INDUSTRY			
Industrie/Industry			
Laboratoire de recherche/Research laboratory			
P. PARC/PARK			
Parc naturel/Natural park			
Parc communautaire/Community park			
CO. ÉQUIPEMENT COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY EQUIPMENT			
Bâtiment municipal/Municipal building	●	●	●
Centre d'accueil/Nursing home			
Établissement d'enseignement/Teaching establishment	●	●	●
Cégep, université/Cegep, university			
Hôpital/Hospital			

ABROGÉE - NON EN VIGUEUR

Musée/Museum	●	●	●
BÂTIMENT ACCESSOIRE/ACCESSORY BUILDING			

DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS	
(1) Un restaurant peut offrir ou permettre d'offrir la prestation de musiciens sur place, à condition : 1) Que la superficie de plancher dudit restaurant ne dépasse pas 1 291,71 pi² (120,00 m²) ; 2) Que le nombre maximal de personnes respecte la proportion de 12,92 pi² (1,20 m²) de superficie de plancher par personne ; 3) Qu'aucun musicien ne joue à l'extérieur. (2) Seuls les usages de la catégorie C.3 « Commerce de détail et/ou de service », ainsi que les banques à charte et les coopératives de services financiers de la catégorie C.1.4 « Services financiers et connexes », sont autorisés au rez-de-chaussée. (3) Lorsqu'un usage résidentiel est autorisé à un niveau, seul un usage résidentiel peut être autorisé à ce même niveau et aux niveaux supérieurs. (4) Aucune occupation établie au rez-de-chaussée ne doit avoir plus de 5 000 pieds carrés (464,5 mètres carrés) de superficie sur la rue Sainte-Catherine.	(1) A restaurant may provide or allow live music therein provided: 1) The floor area of said restaurant or restaurant with bar does not exceed 1,291.71 ft² (120.00 m²); 2) The number of persons accommodated does not exceed that based on 12.92 ft² (1.20 m²) per person; and 3) No live music is played outside. (2) Only uses of the category C.3 "Retail and/or service store", as well as chartered banks and branches of the financial services cooperatives of the category C.1.4 "Financial services and related services", are permitted at the street level. (3) When a residential use is authorized on a level of a building, only residential uses may be authorized on the same level and above. (4) No occupancy established at street level may have an area exceeding 5 000 square feet (464.5 square meters) on Ste-Catherine Street.

ADOPTÉ - NON EN VIGUEUR

VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT

GRILLE DES USAGES ET TYPES DE BÂTIMENTS PERMIS TABLE OF PERMITTED BUILDING TYPES AND USES	ZONE C18-24-15

GROUPES ET USAGES PERMIS / PERMITTED TYPES AND USES	STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE		
	Isolée/ Detached	Jumelée/ Semi-detached	En rangée/ Attached
R. RÉSIDENCE/RESIDENCE			
Unifamiliale/Single-family			
Bifamiliale/Two-family			
Multifamiliale/Multi-family	●	●	●
Résidence pour personnes âgées/Senior citizen residence			
C.1 ACTIVITÉS COMMERCIALES DE TYPE BUREAUX / OFFICE TYPE COMMERCIAL ACTIVITIES			
C.1.1 Services professionnels / Professional services	●	●	●
C.1.2 Services médicaux et de soins de santé / Medical services and health care	●	●	●
C.1.3 Administration et services aux entreprises ou aux particuliers / Administration and commercial or personal services	●	●	●
C.1.4 Services financiers et connexes / Financial services and related services	●	●	●
C.1.5 Club privé et organisme communautaire ou à but non-lucratif / Private club and community or non-profit organization	●	●	●
C.1.6 Organisme gouvernemental ou paragouvernemental / Governmental or paragovernmental agency	●	●	●
C.2 COMMERCE ET/OU SERVICE DE PROXIMITÉ / PROXIMITY STORE AND/OR SERVICE			
C.2.1 Service et vente au détail répondant aux besoins courants des résidents / Service and retail store for residential needs	●	●	●
C.3 COMMERCE DE DÉTAIL ET/OU DE SERVICE / RETAIL AND/OR SERVICE STORE			
C.3.1 Vente au détail de produits alimentaires / Food product retail	●	●	●
C.3.2 Vente au détail / Retail	●	●	●
C.3.3 Services personnels / Personal services	●	●	●
C.3.4 Restauration / Restaurants	● (5)	● (5)	● (5)
C.3.5 Services publics / Public services	●	●	●
C.3.6 Culture physique / Fitness clubs and services	●	●	●
C.3.7 Culturel, social et communautaire / Cultural, social and community	●	●	●
C.3.8 Aire de stationnement commercial / Commercial parking lot	●	●	●
C.4 SERVICE D'HÉBERGEMENT ET/OU DE RÉCEPTION / ACCOMMODATIONS AND/OR RECEPTION HALL	●	●	●
C.5 COMMERCE DE GROS ET AXÉ SUR LA PRODUCTION ET LA VENTE SUR PLACE / WHOLESALE RETAIL STORE AND ONSITE PRODUCTION AND RETAIL			
I. INDUSTRIE/INDUSTRY			
Industrie/Industry			
Laboratoire de recherche/Research laboratory			
P. PARC/PARK			
Parc naturel/Natural park			
Parc communautaire/Community park			
CO. ÉQUIPEMENT COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY EQUIPMENT			
Bâtiment municipal/Municipal building	●	●	●
Centre d'accueil/Nursing home			
Établissement d'enseignement/Teaching establishment	●	●	●
Cégep, université/Cegep, university	●	●	●
Hôpital/Hospital			
Musée/Museum	●	●	●
BÂTIMENT ACCESSOIRE/ACCESSORY BUILDING			

COPIE - NON EN VIGUEUR

DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS	
(1) Un restaurant peut offrir ou permettre d'offrir la prestation de musiciens sur place, à condition : 1) Que la superficie de plancher dudit restaurant ne dépasse pas 1 291,71 pi² (120,00 m²); 2) Que le nombre maximal de personnes respecte la proportion de 12,92 pi² (1,20 m²) de superficie de plancher par personne; 3) Qu'aucun musicien ne joue à l'extérieur.	(1) A restaurant may provide or allow live music therein provided: 1) The floor area of said restaurant or restaurant with bar does not exceed 1,291.71 ft² (120.00 m²); 2) The number of persons accommodated does not exceed that based on 12,92 ft² (1,20 m²) per person; and 3) No live music is played outside.
(2) Seuls les usages de la catégorie C.3 « Commerce de détail et/ou de service », ainsi que les banques à charte et les coopératives de services financiers de la catégorie C.1.4 « Services financiers et connexes », sont autorisés au rez-de-chaussée.	(2) Only uses of the category C.3 "Retail and/or service store", as well as chartered banks and branches of the financial services cooperatives of the category C.1.4 "Financial services and related services", are permitted at the street level.
(3) Lorsqu'un usage résidentiel est autorisé à un niveau, seul un usage résidentiel peut être autorisé à ce même niveau et aux niveaux supérieurs.	(3) When a residential use is authorized on a level of a building, only residential uses may be authorized on the same level and above.
(4) Aucune occupation établie au rez-de-chaussée ne doit avoir plus de 5 000 pieds carrés (464,5 mètres carrés) de superficie sur la rue Sainte-Catherine.	(4) No occupancy established at street level may have an area exceeding 5,000 square feet (464.5 square meters) on Ste-Catherine Street.
(5) Malgré la section 6.3 du présent règlement, l'usage « bar » est autorisé.	(5) Nowithstanding section 6.3 of the present by-law, the use "bar" is permitted.

ADOPTÉ - NON EN VIGUEUR

VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT

GRILLE DES USAGES ET TYPES DE BÂTIMENTS PERMIS TABLE OF PERMITTED BUILDING TYPES AND USES	ZONE C11-24-10

GROUPES ET USAGES PERMIS / PERMITTED TYPES AND USES	STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE		
	Isolée/ Detached	Jumelée/ Semi-detached	En rangée/ Attached
R. RÉSIDENCE/RESIDENCE			
Unifamiliale/Single-family			
Bifamiliale/Two-family			
Multifamiliale/Multi-family	●	●	●
Résidence pour personnes âgées/Senior citizen residence	●	●	●
C.1 ACTIVITÉS COMMERCIALES DE TYPE BUREAUX / OFFICE TYPE COMMERCIAL ACTIVITIES			
C.1.1 Services professionnels / Professional services	●	●	●
C.1.2 Services médicaux et de soins de santé / Medical services and health care	●	●	●
C.1.3 Administration et services aux entreprises ou aux particuliers / Administration and commercial or personal services	●	●	●
C.1.4 Services financiers et connexes / Financial services and related services	●	●	●
C.1.5 Club privé et organisme communautaire ou à but non-lucratif / Private club and community or non-profit organization	●	●	●
C.1.6 Organisme gouvernemental ou paragouvernemental / Governmental or paragovernmental agency	●	●	●
C.2 COMMERCE ET/OU SERVICE DE PROXIMITÉ / PROXIMITY STORE AND/OR SERVICE			
C.2.1 Service et vente au détail répondant aux besoins courants des résidents / Service and retail store for residential needs	● (3)	● (3)	● (3)
C.3 COMMERCE DE DÉTAIL ET/OU DE SERVICE / RETAIL AND/OR SERVICE STORE			
C.3.1 Vente au détail de produits alimentaires / Food product retail			
C.3.2 Vente au détail / Retail			
C.3.3 Services personnels / Personal services			
C.3.4 Restauration / Restaurants			
C.3.5 Services publics / Public services	●	●	●
C.3.6 Culture physique / Fitness clubs and services	●	●	●
C.3.7 Culturel, social et communautaire / Cultural, social and community			
C.3.8 Aire de stationnement commercial / Commercial parking lot	●	●	●
C.4 SERVICE D'HÉBERGEMENT ET/OU DE RÉCEPTION / ACCOMMODATIONS AND/OR RECEPTION HALL			
C.5 COMMERCE DE GROS ET AXÉ SUR LA PRODUCTION ET LA VENTE SUR PLACE / WHOLESALE RETAIL STORE AND ONSITE PRODUCTION AND RETAIL			
I. INDUSTRIE/INDUSTRY			
Industrie/Industry			
Laboratoire de recherche/Research laboratory			
P. PARC/PARK			
Parc naturel/Natural park			
Parc communautaire/Community park			
CO. ÉQUIPEMENT COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY EQUIPMENT			
Bâtiment municipal/Municipal building	●	●	●
Centre d'accueil/Nursing home	●	●	●
Établissement d'enseignement/Teaching establishment	●	●	●
Cégep, université/Cegep, university			
Hôpital/Hospital	●	●	●
Musée/Museum			
BÂTIMENT ACCESSOIRE/ACCESSORY BUILDING	●	●	●

ÉCRITE - NON EN VIGUEUR

DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS	
(1) Malgré la section 2.4, une unité de logement peut être établie dans une résidence pour personnes âgées.	(1) Notwithstanding division 2.4, dwelling units may be established in a residence for senior citizens.
(2) Toute personne habitant la résidence doit avoir accès aux salles à manger et autres pièces partagées en commun par les personnes habitant la résidence.	(2) All inhabitants of the building shall have access to the dining rooms and other common rooms for the use of the inhabitants.
(3) Les usages permis sous « C.2.1 » sont uniquement les garderies et les Centre de la petite enfance.	(3) Uses permitted under « C.2.1 » are only day care center and Early Childhood Centre.

ADOPTÉ - NON EN VIGUEUR

VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT

GRILLE DES USAGES ET TYPES DE BÂTIMENTS PERMIS TABLE OF PERMITTED BUILDING TYPES AND USES	ZONE R6-24-08

GROUPES ET USAGES PERMIS / PERMITTED TYPES AND USES	STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE		
	Isolée/ Detached	Jumelée/ Semi-detached	En rangée/ Attached
R. RÉSIDENCE/RESIDENCE			
Unifamiliale/Single-family			
Bifamiliale/Two-family			
Multifamiliale/Multi-family	●	●	●
Résidence pour personnes âgées/Senior citizen residence	●	●	●
C.1 ACTIVITÉS COMMERCIALES DE TYPE BUREAUX / OFFICE TYPE COMMERCIAL ACTIVITIES			
C.1.1 Services professionnels / Professional services			
C.1.2 Services médicaux et de soins de santé / Medical services and health care			
C.1.3 Administration et services aux entreprises ou aux particuliers / Administration and commercial or personal services			
C.1.4 Services financiers et connexes / Financial services and related services			
C.1.5 Club privé et organisme communautaire ou à but non-lucratif / Private club and community or non-profit organization			
C.1.6 Organisme gouvernemental ou paragouvernemental / Governmental or paragovernmental agency			
C.2 COMMERCE ET/OU SERVICE DE PROXIMITÉ / PROXIMITY STORE AND/OR SERVICE			
C.2.1 Service et vente au détail répondant aux besoins courants des résidents / Service and retail store for residential needs			
C.3 COMMERCE DE DÉTAIL ET/OU DE SERVICE / RETAIL AND/OR SERVICE STORE			
C.3.1 Vente au détail de produits alimentaires / Food product retail			
C.3.2 Vente au détail / Retail			
C.3.3 Services personnels / Personal services			
C.3.4 Restauration / Restaurants			
C.3.5 Services publics / Public services			
C.3.6 Culture physique / Fitness clubs and services			
C.3.7 Culturel, social et communautaire / Cultural, social and community			
C.3.8 Aire de stationnement commercial / Commercial parking lot	●	●	●
C.4 SERVICE D'HÉBERGEMENT ET/OU DE RÉCEPTION / ACCOMMODATIONS AND/OR RECEPTION HALL			
C.5 COMMERCE DE GROS ET AXÉ SUR LA PRODUCTION ET LA VENTE SUR PLACE / WHOLESALE RETAIL STORE AND ONSITE PRODUCTION AND RETAIL			
I. INDUSTRIE/INDUSTRY			
Industrie/Industry			
Laboratoire de recherche/Research laboratory			
P. PARC/PARK			
Parc naturel/Natural park			
Parc communautaire/Community park			
CO. ÉQUIPEMENT COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY EQUIPMENT			
Bâtiment municipal/Municipal building	●	●	●
Centre d'accueil/Nursing home			
Établissement d'enseignement/Teaching establishment			
Cégep, université/Cegep, university			
Hôpital/Hospital			
Musée/Museum			
BÂTIMENT ACCESSOIRE/ACCESSORY BUILDING	●	●	●

ABROGÉE - NON EN VIGUEUR

DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS	
(1) On ne doit établir aucun garage ou espace de stationnement pour remiser ou stationner les véhicules commerciaux.	(1) No garage or car space shall be established for storing or parking commercial vehicles.
(2) Aucun mât, aucune tour, aucun pylône, aucun support ou autre construction ou bâtiment ne doit être établi séparément ou comme rajout à un autre bâtiment, pour servir d'antenne de transmission ou de station-relais ou pour en assurer l'exploitation en relation avec le système de radiodiffusion ou de télédiffusion d'une entreprise commerciale.	(2) No mast, tower, pylon, support or other structure or building shall be established either separately from, or in addition to, any other structure or building, for use or operation as a transmitting antenna or relaying station in connection with the broadcasting or telecasting system of a commercial enterprise.
(3) Malgré la section 2.4, une unité de logement peut être établie dans une résidence pour personnes âgées.	(3) Notwithstanding division 2.4, dwelling units may be established in a residence for senior citizens.
(4) Toute personne habitant la résidence doit avoir accès aux salles à manger et autres pièces partagées en commun par les personnes habitant la résidence.	(4) All inhabitants of the building shall have access to the dining rooms and other common rooms for the use of the inhabitants.

ADOPTÉ - NON EN VIGUEUR

VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT

GRILLE DES USAGES ET TYPES DE BÂTIMENTS PERMIS TABLE OF PERMITTED BUILDING TYPES AND USES	ZONE R11-24-16

GROUPES ET USAGES PERMIS / PERMITTED TYPES AND USES	STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE		
	Isolée/ Detached	Jumelée/ Semi-detached	En rangée/ Attached
R. RÉSIDENCE/RESIDENCE			
Unifamiliale/Single-family			
Bifamiliale/Two-family			
Multifamiliale/Multi-family	●	●	●
Résidence pour personnes âgées/Senior citizen residence	●	●	●
C.1 ACTIVITÉS COMMERCIALES DE TYPE BUREAUX / OFFICE TYPE COMMERCIAL ACTIVITIES			
C.1.1 Services professionnels / Professional services			
C.1.2 Services médicaux et de soins de santé / Medical services and health care	● (5)	● (5)	● (5)
C.1.3 Administration et services aux entreprises ou aux particuliers / Administration and commercial or personal services			
C.1.4 Services financiers et connexes / Financial services and related services			
C.1.5 Club privé et organisme communautaire ou à but non-lucratif / Private club and community or non-profit organization			
C.1.6 Organisme gouvernemental ou paragouvernemental / Governmental or paragovernmental agency			
C.2 COMMERCE ET/OU SERVICE DE PROXIMITÉ / PROXIMITY STORE AND/OR SERVICE			
C.2.1 Service et vente au détail répondant aux besoins courants des résidents / Service and retail store for residential needs	● (6)	● (6)	● (6)
C.3 COMMERCE DE DÉTAIL ET/OU DE SERVICE / RETAIL AND/OR SERVICE STORE			
C.3.1 Vente au détail de produits alimentaires / Food product retail			
C.3.2 Vente au détail / Retail			
C.3.3 Services personnels / Personal services			
C.3.4 Restauration / Restaurants	● (5)	● (5)	● (5)
C.3.5 Services publics / Public services			
C.3.6 Culture physique / Fitness clubs and services			
C.3.7 Culturel, social et communautaire / Cultural, social and community			
C.3.8 Aire de stationnement commercial / Commercial parking lot	●	●	●
C.4 SERVICE D'HÉBERGEMENT ET/OU DE RÉCEPTION / ACCOMMODATIONS AND/OR RECEPTION HALL			
C.5 COMMERCE DE GROS ET AXÉ SUR LA PRODUCTION ET LA VENTE SUR PLACE / WHOLESALE RETAIL STORE AND ONSITE PRODUCTION AND RETAIL			
I. INDUSTRIE/INDUSTRY			
Industrie/Industry			
Laboratoire de recherche/Research laboratory			
P. PARC/PARK			
Parc naturel/Natural park			
Parc communautaire/Community park			
CO. ÉQUIPEMENT COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY EQUIPMENT			
Bâtiment municipal/Municipal building	● (7)	● (7)	● (7)
Centre d'accueil/Nursing home			
Établissement d'enseignement/Teaching establishment			
Cégep, université/Cegep, university			
Hôpital/Hospital			
Musée/Museum			
BÂTIMENT ACCESSOIRE/ACCESSORY BUILDING	●	●	●

ABROGÉE - NON EN VIGUEUR

DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS	
(1) On ne doit établir aucun garage ou espace de stationnement pour remiser ou stationner les véhicules commerciaux.	(1) No garage or car space shall be established for storing or parking commercial vehicles.
(2) Aucun mât, aucune tour, aucun pylône, aucun support ou autre construction ou bâtiment ne doit être établi séparément ou comme rajout à un autre bâtiment, pour servir d'antenne de transmission ou de station-relais ou pour en assurer l'exploitation en relation avec le système de radiodiffusion ou de télédiffusion d'une entreprise commerciale.	(2) No mast, tower, pylon, support or other structure or building shall be established either separately from, or in addition to, any other structure or building, for use or operation as a transmitting antenna or relaying station in connection with the broadcasting or telecasting system of a commercial enterprise.
(3) Malgré la section 2.4, une unité de logement peut être établie dans une résidence pour personnes âgées.	(3) Notwithstanding division 2.4, dwelling units may be established in a residence for senior citizens.
(4) Toute personne habitant la résidence doit avoir accès aux salles à manger et autres pièces partagées en commun par les personnes habitant la résidence.	(4) All inhabitants of the building shall have access to the dining rooms and other common rooms for the use of the inhabitant.
(5) Les usages permis sous « C. COMMERCE» sont uniquement permis comme usage additionnel à un usage principal aux bâtiments municipaux.	(5) Uses permitted under "C. COMMERCE" are permitted only as an additional use to a principal use in municipal buildings.
(6) Les usages permis sous « C.2.1 » sont uniquement les garderies et les Centre de la petite enfance.	(6) Uses permitted under « C.2.1 » are only day care center and Early Childhood Centre.
(7) Voir le *Règlement 1642 sur le zonage incitatif* pour les normes de remplacement, les prestations et les conditions d'autorisation applicables.	(7) See *Incentive zoning by-law 1642* for applicable replacement standards, amenities and authorization conditions.

ADOPTÉ - NON EN VIGUEUR